

DIETARI DE LA BIBLIOTECA POPULAR  
DE MANRESA  
(1928-1939)

**1939**

**GENER**

[Torna a escriure el dietari Maria Riera]

2-1-39 Dues alarmes durant el matí. La gent està esverada i això repercuteix en el moviment estadístic de la Biblioteca.

3-1-29 Continuen les demandes dels alumnes de l'Institut. Generalment sol·liciten obres de literatura clàssica espanyola per a llurs treballs. Continua el fred.

4-1-39 [...] Han vingut alguns soldats a retirar el dipòsit perquè els envien al front.

5-1-39 Alarmes matí i tarda. Malgrat això la sala està bé quant a lectors infantils. Hem tingut calefacció però tan baixa que gairebé no hem remarcat cap diferència dels dies anteriors. Noves inscripcions i soldats que retiren el dipòsit. Van cap al front.<sup>1</sup>

6-1-39 Préstec normal. S'inscriuen alguns metges. [...] Vénen uns soldats per primera vegada i demanen el preu d'un llibre de Física. Els expliquem el reglament de la Biblioteca i demanen per a inscriure's. Són 3 i tots demanen llibres del 5 i del 6.<sup>2</sup>

8-1-39 Puja la temperatura però les contínues alarmes neutralitzen l'eficàcia que això podria portar al moviment de la Biblioteca.

---

<sup>1</sup> Era un inútil intent de frenar l'avenç de l'exèrcit franquista. A la pràctica tota aquesta mobilització es convertí en una massiva retirada cap a França.

<sup>2</sup> Vegeu nota 13 del Dietari de l'any 1937.

9-1-39 Durant el dia hi ha hagut 4 alarmes. A última hora del vespre, que era quan teníem més gent, la sala ha quedat gairebé buida. La gent té por d'arriscar-se a sortir de casa, sobretot en fer-se fosc.

10-1-39 Noves inscripcions de metges i sanitaris. Llàstima que per altra part són bastants els soldats que retiren el dipòsit perquè se n'han d'anar de Manresa. [...]

11-1-39 [...] Les alarmes que han sovintejat en les darreres setmanes repercuteixen en el moviment de la Biblioteca.

12-1-39 Alarmes durant el dia. Noves evacuacions de soldats cap al front. D'ençà que ha començat l'ofensiva són poquíssims els sanitaris que vénen. Estan molt enfeinats i no tenen temps de baixar ni per al préstec.

14-1-39 Diuen els electricistes que probablement demà ja tindrem calefacció. Continuen les alarmes diàries i la gent es retrau. Fa bastants dies que només ve algun alumne de l'Institut en lloc dels 16 o 17 habituals. Hem rebut una carta de la Srta. Espanyol dient-nos que la D.E.C.A.<sup>3</sup> de Manresa havia demanat a la Central del Servei de Biblioteques del Front un lot de llibres i que l'havia adreçat a nosaltres perquè l'hi servíssim. Igual sol·licitud ha fet la Direcció de Sanitat. Tenim, doncs, dos lots en perspectiva.

15-1-39 Diumenge. Bastant animat si tenim en compte que durant el matí hi ha hagut alarma.

16-1-39: Preparem els lots de Sanitat que han vingut a demanar aquest matí. Arriba un número d'"Hora de España", un altre de la revista "¡Catalans!" i un altre [de] "Meridià". Cinc alarmes durant el dia. En les darreres 24 hores ha canviat l'ambient de la població d'una manera radical. Les operacions militars s'efectuen a uns 30 km. de Manresa i això repercuteix en la moral de la gent. Han vingut tres o quatre lectors a retornar els llibres a mig llegir "pel que pogués passar".

17-1-39 Ha començat aquesta nit l'evacuació dels hospitals. La major part dels sanitaris són fora ja i els pocs que queden esperen marxar dintre

---

<sup>3</sup> Sigles de Defensa Especial Contra Aeronaves, organisme que depenia del govern de la República i que tenia cura de la defensa antiaèria a la zona republicana.

unes hores. No obstant haver quedat Manresa convertida automàticament en front, han vingut alguns nens a la sala durant el matí.<sup>4</sup>

*(Aquest és l'últim escrit del dietari del període de la guerra. Una setmana més tard, el 24 de gener, les tropes franquistes ocupaven Manresa. La Biblioteca restà tancada al públic fins al mes de desembre. A partir d'aleshores el dietari s'ha d'escriure forçosament en castellà, un exemple més de la persecució de la dictadura franquista contra la llengua catalana.)*

## MAIG

[24/5/1939. Carta al president de la Diputació de Barcelona en què es comunica que encara hi ha personal de les biblioteques populars que no cobra des del gener. Informa també de la necessitat de reobrir les biblioteques encara que no s'hagi fet la depuració de llibres que estava efectuant arreu el règim franquista.](#) (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

[A partir d'aquesta data el dietari és escrit per Carme Benavent]<sup>5</sup>

## SEPTIEMBRE

20-9-39: Después de ocho meses de permanecer cerrada la Biblioteca, tomo posesión interinamente del cargo de directora. Al emprender de nuevo mis tareas profesionales iniciadas hace cuatro años en esta misma Biblioteca, siento más que nunca el cariño inmenso que ha dejado en ella la muerte de la que fue su directora, Concepción de Balanzó; el ejemplo de su celo y rectitud serán una guía y un estímulo en mis actividades.

---

<sup>4</sup> Dos dies després, el 19 de gener del 1939, va tenir lloc el segon bombardeig aeri sobre Manresa, només cinc dies abans que l'exèrcit franquista ocupés la ciutat.

<sup>5</sup> Carme Benavent escriurà el dietari des del 20 de setembre fins al 23 de desembre del 1939, data en què és substituïda per M. Lluïsa Rivas.

Las circunstancias extraordinarias que motivaron el cierre de la Biblioteca y el estado en que estas mismas circunstancias la han dejado me obligan a hacer un breve historial de lo ocurrido durante estos días de inactividad.

Cerróse la Biblioteca con motivo de la Liberación de la ciudad por las tropas nacionales. La anarquía que precede al abandono y ocupación militar de nuestra ciudad repercutieron en el interior de la Biblioteca, que se vio despojada de algunos de sus muebles y de un número considerable de libros, causándose desperfectos en el decorado del local.

El mando militar instaló un hospital en el edificio del Instituto.

Encargado de la entrada de la Biblioteca, el capellán del hospital que dormía en la misma, en la sala destinada a despacho, hasta que a principios del mes de mayo el comandante militar de la plaza encargó de ello al sacerdote de Manresa Reverendo Valentín Santamaría.<sup>6</sup>

Las gestiones para la entrega de las llaves han sido la causa por las que no he podido posesionarme de mi cargo hasta hoy, a pesar de encontrarme en Manresa desde el lunes.

La Biblioteca ofrece un aspecto deplorable, el vacío de los muebles desaparecidos, la diferente colocación de otros, el polvo acumulado después de tantos meses, y sobretodo el aspecto de las estanterías, en las que los libros aparecen con muchos claros, dan al local una apariencia de abandono deprimente.

Por suerte no todas las impresiones son malas. Encuentro un número considerable de libros devueltos por los lectores que los tenían en préstamo, a Santamaría, que al encargarse de la Biblioteca hizo un pregón con este fin.

Voy al Instituto para rogar me dejen visitar las salas, pues podría ser que se encontraran en ellas algunos de los muebles que faltan. En efecto, encuentro tres mesas pequeñas y la del despacho, cinco sillones y una lamparita de sobre la mesa. Solo me faltan pues, dos sillones y cuatro lamparitas de la sala de lectura, el armario ropero de la sala de arriba, el

---

<sup>6</sup> Valentí Santamaria i Clapers (Manresa, 1887-1968). Sacerdot, excursionista i arqueòleg. Fou professor del col·legi Sant Ignasi i de l'Escola d'Arts i Oficis. Després de la guerra fou capellà de la presó de Manresa, on ajudà diferents persones. També exercí els càrrecs d'arxiver municipal i de secretari del Museu de Manresa.

espejo del lavabo y la escalera para la limpieza. [...] Lo que ha desaparecido por completo, es el material de limpieza.

21-9-39 Vienen Montserrat y otra [mujer] a limpiar el local, durante todo el día, pueden hacer solo lo más imprescindible por carecer de agua y de escalera.

Voy al Ayuntamiento para pedir que vengan a arreglar lo del agua y al mismo tiempo que nos presten una escalera, y nos cedan dos hombres para colocar bien el armario del despacho y bajar los muebles que tenemos en el Instituto.

Paso revista a todos los armarios y cajones, encuentro algunos objetos que daba por perdidos, pero faltan otros. [...]

[20/9/1939. Proposta de nomenament de Teresa Boada com a directora interina de la Biblioteca de Pineda i d'Antònia Matosas Roca com a auxiliar interina de la Biblioteca de Manresa.](#) (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

22-9-39 Viernes. Hago el inventario.

23-9-39 Borro del préstamo los libros que fueron devueltos a Santamaría.

24-9-39 Domingo. Ordeno papeles y hago lista de cosas a consultar en la Central.

26-9-39 Ayer en la Central me entregaron la consignación de material y limpieza de los meses de agosto y septiembre y una copia de un comunicado del Ponente de Cultura de la Excma. Diputación de Barcelona, pidiéndome una relación y presupuesto de las reparaciones que deben hacerse en la Biblioteca. [...]

[25/9/1939. Carta de Pere Bohigas<sup>7</sup> a Carme Benavent en què transmet un comunicat del ponent de Cultura en el qual demana una relació dels desperfectes de la Biblioteca.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

27-9-39 Hago de nuevo el inventario siguiendo las instrucciones de la Central. Vuelvo del Ayuntamiento para insistir en que vengan a arreglar el agua y a pedir al consejero de Cultura que venga a visitar la Biblioteca para

---

<sup>7</sup> Pere Bohigas Balaguer (Vilafranca del Penedès, 1901-Barcelona, 2003). Important erudit i bibliògraf, alumne de Jordi Rubió i Balaguer. Professor a la Universitat de Barcelona i responsable de Manuscrits a la Biblioteca de Catalunya. Encarregat accidental del Servei Tècnic de Biblioteques Populars a partir del setembre del 1939. El 1941 aconseguirà una plaça per oposició al Cos de Facultatius de Biblioteques, Arxius i Museus.

hacerse cargo de su estado y de las reparaciones que el Ayuntamiento tome por su cuenta.

27/9/1939. Relació del personal de les biblioteques populars. (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

28-9-39 Viene el Sr. Farré que se encargó de la instalación de la Biblioteca cuando se inauguró. Pasamos revista y hablamos de las reparaciones que hay que hacer. Me pide le haga una lista de las cosas que faltan y él se encargará de hacer el presupuesto.

Recibo de Barcelona cinco paquetes y una carta de la Srta. Casas. Contienen libros encuadernados, libros nuevos y papel timbrado. También un retrato del Generalísimo y un escudo de España Imperial para colocar en la sala de lectura.

29-9-39 Paso lista de los libros recibidos ayer, vuelvo al Ayuntamiento, pues mis gestiones no obtienen resultado.

Por la tarde vienen a arreglar el agua, colocan bien el armario del despacho y bajan los muebles del Instituto. También nos han prestado una escalera.

Visita la Biblioteca el de Cultura<sup>8</sup> que toma nota de las cosas que debe hacer el Ayuntamiento, limpieza de ventanas, no puede hacer absolutamente nada más por falta de recursos. Aprovecho la ocasión para hablarle de la necesidad de poner vigilancia en los alrededores de la Biblioteca, [...] pues queda muy apartada y solitaria, especialmente por la noche. Promete ocuparse de todo.

Voy a saludar al Director del Instituto.

30-9-39 Viene el Sr. Farré con su hermano, pintor, para que éste vea lo que hay que hacer. Durante todo el día, la portera y otra mujer hacen limpieza. La Biblioteca va recobrando su aspecto normal.

31-9-39 Ordeno la Sección de Bibliotecas del Frente para separar los libros que no pertenecen a ella. Separo también los libros de la Biblioteca.

## OCTUBRE

---

<sup>8</sup> Hi ha un espai en blanc i, per tant, no se'n pot saber la identitat, però pràcticament segur que es refereix al regidor de Cultura de l'Ajuntament de Manresa.

1-10-39 Domingo. Ordeno el fichero del servicio de préstamo y hago lista para la Central.

3-10-39 No me es posible venir por la mañana. En la Central me entero que hay que entregar una nueva “declaración jurada” para la depuración definitiva,<sup>9</sup> y como no he recibido ninguna hoja y se ha de presentar personalmente, me veo obligada a retrasar mi viaje. Empiezo la revisión.

4-10-39 Continúo la revisión. Termino el 0<sup>10</sup>, sin contar la sección infantil. Falta alguna enciclopedia pequeña. La tarea es un poco lenta, ya que al mismo tiempo hago la depuración, separamos los libros que deben sacarse del “libre acceso”.<sup>11</sup>

Viene la mujer de la limpieza, que va limpiando los estantes.

La portera, Montserrat Ballarà, me notifica que deja su colocación, pues le han ofrecido otra mejor. Es una contrariedad, sobretodo en estos momentos en que me encuentro sola y cuando más falta me hace una persona que ya está entrenada en sus obligaciones.

5-10-39 Llega una nota, para ser radiada, a la sección de Prensa y Propaganda de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., avisando a los lectores, que a partir del próximo martes, la Biblioteca permanecerá abierta todos los días, una hora por la mañana y otra por la tarde con el fin de recoger los libros que se encuentran prestados. Hago revisión del 1<sup>12</sup>.

6-10-39 [...] Recibo con gran retraso y gracias a la buena voluntad de mi cartero, la hoja de la declaración jurada con una carta del Sr. Bohigas. Siguiendo las indicaciones del citado cartero, escribo al Sr. Administrador de Correos, rogándole me remita la correspondencia de la Biblioteca Popular a mi domicilio particular, pues este retraso se debe a la falta de

---

<sup>9</sup> Tots els funcionaris foren obligats a passar un procés de depuració que en molts casos significà la pèrdua de sou o de feina; en alguns casos, fins i tot, l'empresonament o l'execució. Cal dir que el sistema de depuració va ser del tot organitzat i planificat per eliminar qualsevol tipus de dissidència al nou règim franquista, per això fou especialment virulent en el món de la cultura i de l'ensenyament.

<sup>10</sup> Corresponen als llibres classificats com a generalitats.

<sup>11</sup> Una altra conseqüència de les depuracions foren la selecció de llibres i obres que per motius ideològics calia eliminar de l'accés públic, imposant-se la censura i prohibició de moltes obres i autors.

<sup>12</sup> Corresponen als llibres classificats com a filosofia.

coincidencia entre las horas de trabajo en la Biblioteca y las del reparto de correspondencia<sup>13</sup>.

[28/9/1939. Nota de Pere Bohigas a Carme Benavent en què li informa de la declaració que ha d'emplenar.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

[28/9/1939. Edicte del Jutjat militar de la 4ª Regió en què informa de la necessitat que tots els funcionaris de la Diputació facin una declaració jurada.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

[5/10/1939. Nota de Pere Bohigas a Carme Benavent en què adjunta una comunicació del Negociat de Cultura amb instruccions per a emplenar correctament la declaració jurada.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

[6/10/1939. Carta de Carme Benavent a l'administrador de Correus en què demana que la correspondència dirigida a la Biblioteca sigui enviada al seu domicili particular per trobar-se la Biblioteca tancada quan es fa el repartiment de correus.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

7-10-39 [...] Voy a ver al Sr. Farré, pues me había prometido tener el presupuesto listo para hoy. Me dice que le ha sido imposible y promete tenerlo listo el martes próximo. Le hablo de los dos marcos que se tendrán que hacer para el retrato del Generalísimo y el escudo de España. Continúo revisando el 3.

10-10-39 Hoy por primera vez la Biblioteca está abierta al público, de doce a una y de siete a ocho. Viene muy poca gente y solo recupero cinco libros.

Por la tarde, viene el Sr. Bohigas, que de vuelta de Sallent, se detiene a visitar la Biblioteca. Se hace cargo de las reparaciones que deben llevarse a cabo y me orienta sobre diversas cosas. [...]

11-10-39 El Sr. Farré me trae el presupuesto y redacto el comunicado que le ha de acompañar. Muy poca animación en la devolución de los libros. Llevo otra nota a la radio.

[10/10/1939. Pressupost elaborat pel Sr. Farré, fuster de la ciutat, sobre les diverses reparacions i actuacions que cal fer a la Biblioteca.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

---

<sup>13</sup> Vegeu nota 21 del Dietari de l'any 1938.



[11/10/1939. Carta de Carme Benavent a Pere Bohigas en què declara que l'estat de la Biblioteca després de la guerra és conseqüència dels moments previs a l'entrada de les tropes franquistes.](#) (Arxiu de la Biblioteca del Casino de Manresa)

12-10-39 La Biblioteca permanece cerrada. Nuestra Sra. del Pilar.

13-10-39 Recibo una carta del Sr. Bohigas, acompanyando una copia de una comunicació del Negociado de Cultura, referente a la declaració jurada que presenté la semana pasada.

Vuelvo al Ayuntamiento para recordarles que vengan a arreglar la instalació elèctrica de sobre las mesas, limpieza del ventanal central y vigilancia.

17-10-39 Revisión del 2<sup>14</sup>. Ante la inutilidad de mis esfuerzos y gestiones, vuelvo al Ayuntamiento.

18-10-39 Termino la revisión del 2<sup>15</sup>. Vienen del Ayuntamiento para arreglar las lámparas de sobre las mesas, limpiar la estantería y los plafoniers de la sala. Cómo faltan bombillas y el Ayuntamiento tiene muy pocas, tenemos que repartir las que tenemos. Sacamos algunas de los plafoniers y así podemos poner las que faltan en el vestíbulo y despacho. A pesar de esto, nos faltan alguna para sobre las mesas. [...]

Por la noche tenemos dos guardias municipales que vigilan estos alrededores.

[19/10/1939. Informe en què es proposa que Lluïsa Rivas sigui nomenada directora interina de la Biblioteca Popular de Manresa.](#) (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

24-10-39 Preparo reclamaciones a domicilio. De momento se encargarán la portera y la mujer que viene a hacer limpieza. Empiezo la revisión del 6.

## **NOVIEMBRE**

1-11-39 Fiesta de Todos los Santos.

4-11-39 Sigo la revisión del 8<sup>16</sup>, muy lentamente a causa de la depuración y de lo muy desordenada que está dicha sección.

---

<sup>14</sup> Corresponen als llibres catalogats com a religió.

<sup>15</sup> Vegeu nota anterior.

<sup>16</sup> Corresponen als llibres classificats com a literatura i lingüística.

9-11-39 [...] Me devuelven dos paquetes de libros procedentes de la filial de San Juan de Vilatorrada. Me piden, que cuando volvamos a prestar libros, recordemos también el servicio de esta filial, pues lo necesitan más que antes. La escuela fue saqueada y les destrozaron su pequeña Biblioteca. Prometo hacerlo.

[17/11/1939. Relació del personal de les biblioteques populars.](#) (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

[22/11/1939. Relació del personal femení del servei tècnic de les biblioteques populars entre els 18 i 35 anys.](#) (Arxiu Històric de la Biblioteca de Catalunya)

24-11-39 Vuelvo al Ayuntamiento, el electricista solo vino un día, insisto sobre la calefacción. De no solucionarse esto último, no podrá abrirse la Biblioteca, hace un frío intensísimo y se hará muy penoso trabajar en ella. Me dicen que no puede contarse con la calefacción, pues está muy estropeada. Instalarán una estufa de serrín que es lo que más fácilmente y económicamente puede encontrarse. Prometen venir el martes.

25-11-39 Voy a ver al Sr. Farré, los marcos para el retrato de Franco y el escudo ya están hechos. Asegura que la semana que viene ya estarán listos, igualmente la cerradura de la puerta pequeña.

28-11-39 Vienen los electricistas, para acabar de arreglar la instalación de sobre las mesas. [...] Falta que venga el albañil para colocar las baldosas. También vienen a instalar la estufa.

29-11-39 Revisión de la Sección Infantil. Redacto una nota para ser radiada, anunciando la próxima apertura de la Biblioteca para el martes día 5.

## **DICIEMBRE**

1-12-39 Llega la Srta. Luisa Rivas en comisión de servicio.

Encendemos la estufa para probarla, no funciona bien. Voy al Ayuntamiento para que vengan a arreglarla. Allí me dicen que podría ser que encendiesen la calefacción.

Vienen los albañiles para cubrir bien las baldosas y el Sr. Farré, quién promete tener listos los cuadros para mañana.

Registramos y catalogamos las nuevas adquisiciones.

5-12-39 Abrimos la Biblioteca al público. El préstamo es bastante numeroso. También la sala está concurrida, especialmente por muchachos del Instituto, se portan muy bien. [...]

6-12-39 El público, menos numeroso. No tenemos calefacción y ni estufa por falta de combustible.<sup>17</sup> Al cerrar la Biblioteca vamos al Ayuntamiento para hablar de ello, pero el Sr. Ausió<sup>18</sup> ya se había marchado.

7-12-39 Por la tarde viene el Sr. Bohigas que revisa los libros retirados del público y luego las estanterías de la sala; hablamos extensamente y resolvemos algunas dudas.

9-12-39 Ordenamos la sección de revistas para poder colocar bien los libros que han sido objeto de depuración [...]

11-12-39 Vuelvo al Ayuntamiento para insistir sobre el problema de la calefacción. Me aseguran que el miércoles la encenderán y por la tarde me mandan un saco de serrín.

13-12-39 Nos enteramos que entre los chiquillos hay numerosos casos de sarna.<sup>19</sup> Las escuelas han tomado algunas medidas, esperando órdenes de la Consejería de Cultura del Ayuntamiento. De momento decidimos suspender el préstamo infantil.

Por la mañana se ha celebrado un Consejo de Guerra en la sala de actos del Instituto.<sup>20</sup> Con este motivo se ha encendido la calefacción; por la tarde volvemos a tener frío.

14-12-39 Vamos ordenando las cosas que quedaron pendientes de la revisión y sacamos del catálogo los títulos de los libros que han sido afectados por la depuración.

16-12-39 La sala está bastante concurrida, especialmente por niños. La prohibición del préstamo infantil trae mayor número de niños a la sala.

---

<sup>17</sup> La manca de recursos després de la guerra és fa ben palesa en l'escassetat de combustibles, primeres matèries, aliments i altres elements de primera necessitat.

<sup>18</sup> Es refereix a Pere Ausió i Rovira, que fou regidor de l'Ajuntament de Manresa del 25-1-1939 fins al 17-5-1943.

<sup>19</sup> Aquesta malaltia cutània era fruit de les males condicions higièniques del moment. També proliferaren altres malalties com el xarampió o el tifus, que afectaven sobretot els infants.

<sup>20</sup> En el període immediat a la postguerra, i fruit de la depuració i repressió, se celebraren alguns consells de guerra a la sala d'actes de l'Institut, amb la condemna d'alguns manresans que van ser executats al Camp de la Bota de Barcelona.

20-12-39 Los niños del Instituto nos piden con mucha frecuencia mapas de España y atlas, especialmente de los primeros. Tenemos muy pocos. Nos proponemos hacer una lista de las materias que más desprovistas de libros han quedado, para que en la Central lo tengan en cuenta al efectuarse las nuevas adquisiciones.

21-12-39 Volvemos al Ayuntamiento para insistir en el problema de la calefacción. Presento mi compañera Srta. Rivas al Sr. Ausió. Vienen a arreglar la cerradura de la puerta pequeña.

22-12-39 Fijamos un letrero en la puerta de la Biblioteca, avisando a los lectores que la próxima semana la Biblioteca estará cerrada. Público regular en la sala y préstamo; éste último oscila todos los días entre veinticinco y treinta. [...]

23-12-39 Mi compañera Srta. Rivas, recibe su nombramiento de Directora Interina de esta Biblioteca, y yo recibo el mío, de Auxiliar de la Escuela del Trabajo.

Siento dejar la Biblioteca, en la que me inicié en mis tareas profesionales y siento mucho más el dejarla en las actuales condiciones, en plena reorganización. Espero poder volver después de las vacaciones, para terminar algunas cosas y poner al corriente de otras a mi compañera.

M<sup>a</sup> Carmen Benavent<sup>21</sup>

---

<sup>21</sup> Maria Carme Benavent morirà poc temps després, a causa d'una amigdalitis.